

Conditions générales de vente (CGV) relatives à paysafecard

Dernière mise en jour: mars 2020

Définitions

- „Nous“, „notre“ ou „nos“ ou toute expression similaire signifie paysafecard.com Schweiz GmbH.
- „Solde“ signifie le solde des fonds disponibles sur la paysafecard (ou sur deux ou plusieurs paysafecards, si plus d'une paysafecard est utilisée lors d'une même transaction) ponctuellement.
- „Jour ouvrable“ signifie chaque jour, du lundi au vendredi, à l'exception des jours fériés légaux dans toute province du Canada et/ou tout canton suisse.
- „Point de vente“ signifie un distributeur ou un point de vente au détail autorisé à vendre la paysafecard aux consommateurs.
- „Les conditions générales“ signifient les présentes conditions générales, telles que modifiées périodiquement.
- „Mois“ signifie selon le contexte les périodes successives débutant à la date d'achat de la paysafecard jusqu'au quinzième jour du mois calendrier suivant, suivi de périodes successives jusqu'au quinzième jour du mois calendrier subséquent, etc.
- „paysafecard“ signifie une paysafecard prépayée et/ou toute carte de substitution émise ponctuellement conformément aux présentes Conditions générales.
- „Montant de la transaction“ signifie le montant déduit du Solde de la paysafecard à la suite de l'utilisation de votre paysafecard, à l'exclusion de tous les frais de conversion de devises étrangères applicables.
- „PIN“ signifie le numéro d'identification personnel attribué à chaque paysafecard.
- „Boutique en ligne“ signifie tout commerçant en ligne qui, au moment de la transaction, accepte la paysafecard en tant que moyen de paiement.
- „Site web“ signifie le site web <http://www.paysafecard.com> ou tout site web le remplaçant.
- „Vous“, „votre“ ou „vos“ et toute expression similaire fait référence à la personne achetant, recevant et/ou utilisant la paysafecard.

1. Dispositions générales

- 1.1 Veuillez lire les présentes Conditions générales attentivement, les imprimer et en conserver un exemplaire, étant donné qu'elles constituent le contrat conclu entre vous et nous concernant l'utilisation de la paysafecard. En achetant et/ou utilisant une paysafecard, vous acceptez les présentes Conditions générales.
- 1.2 Votre paysafecard est émise et gérée par paysafecard.com Schweiz GmbH, ayant son siège social au Business Village Luzern, Platz 6, CH-6039 Root D4, Suisse (numéro d'entreprise CH-035.4.037.599-3).
- 1.3 Pour pouvoir offrir nos services, nous avons obtenu une licence pour la fourniture de services de paiement, qui nous a été accordée par l'Autorité suisse de supervision des marchés financiers (FINMA), chargée de notre supervision.
- 1.4 paysafecard est un moyen de paiement prépayé pouvant être utilisé en tant que moyen de paiement en ligne pour l'achat de biens et/ou services dans toute Boutique en ligne acceptant la paysafecard que nous émettons au Canada en tant que moyen de paiement. paysafecard n'est ni une carte de crédit, ni un compte en banque, ni une carte de débit.
- 1.5 Nous sommes habilités à modifier ou supprimer à tout moment toute disposition des présentes Conditions générales ou à y ajouter de nouvelles dispositions (collectivement appelées „amendements“). Tout amendement sera notifié par publication sur notre Site web trente (30) jours avant son entrée en vigueur. Veuillez consulter régulièrement le Site web pour prendre connaissance des ces amendements. L'utilisation de la paysafecard après l'entrée en vigueur de ces amendements implique l'acceptation des modifications. A compter de la date indiquée dans la notification, les conditions générales modifiées s'appliquent à toutes les futures transactions réalisées au moyen de la paysafecard. Sans préjudice de ce qui précède, nous nous réservons le droit de procéder à de tels amendements sans notification préalable, si ces amendements s'imposent immédiatement en vue de maintenir ou restaurer la sécurité de la paysafecard ou du Site web, ou en vue de respecter la législation applicable. Si nécessaire, nous pouvons également supprimer ou suspendre toute caractéristique ou tout service lié(e) à la paysafecard sans notification préalable.

- 1.6 Les Points de vente (voir article 3 ci-dessous) vous fourniront sur demande une copie de nos Conditions générales telles qu'amendées périodiquement, à l'achat d'une paysafecard. Si le Point de vente est un détaillant en ligne, vous pouvez lire et télécharger les Conditions générales sur le site web du détaillant. Vous pouvez aussi télécharger et imprimer à tout moment ces Conditions générales à partir du Site web.

2. Frais

- 2.1 Tous les frais que nous appliquons pour l'utilisation de la paysafecard seront indiqués sur votre paysafecard. Certaines Boutiques en ligne imputent parfois des frais administratifs ou autres pour l'utilisation de la paysafecard. Ces frais sont inclus dans le Montant de la transaction. Nous vous conseillons de consulter les conditions générales de la Boutique en ligne pour de plus amples informations sur ces frais avant toute transaction.

Nous n'imputons pas de frais pour la vérification de votre Solde sur le Site web.

Les frais que nous appliquons sont actuellement les suivants:

- 2.1.1 Consultation du solde/historique des transactions conformément aux articles 4.10 et 4.11: GRATUIT

- 2.1.2 Emission d'une nouvelle paysafecard conformément aux articles 4.12 et 7.5: GRATUIT

- 2.1.3 Frais de maintenance mensuels: deux dollars cinquante cents (\$2.50 CAD) par mois

Pas de frais de maintenance les dix-huit (18) premiers mois suivant l'achat de votre paysafecard. Après écoulement de ce délai, des frais de maintenance s'élevant au montant indiqué sur votre paysafecard seront facturés chaque mois pour le mois qui précède immédiatement (Pour la définition du terme „Mois“, voir ci-dessus).

Ces frais sont déduits directement de votre Solde sur la paysafecard au plus tôt le 23 de chaque mois calendrier.

- 2.2 Pour chaque transaction en devises (la devise de la paysafecard n'est pas la devise de paiement dans la boutique en ligne) où l'une des devises concernées est l'euro, une surcharge générale de 3 % du montant de la transaction sera appliquée. Toutefois, pour les opérations de change où l'EUR n'est pas la devise de la transaction, une surtaxe de change de 6,09 % du montant de la transaction sera appliquée.

3. Achat d'une paysafecard

- 3.1 La paysafecard ne peut être achetée que dans les Points de vente. Les noms et adresses des Points de vente figurent sur notre Site web.

- 3.2 Les paysafecards peuvent être achetées moyennant paiement au Point de vente du montant correspondant à la valeur de la paysafecard, à savoir \$10, \$30, \$50 ou \$100 CAD. Les achats multiples de paysafecards ne peuvent excéder un montant total de \$1.000 CAD lors d'une même transaction.

- 3.3 Les paysafecards ne peuvent être rechargées de fonds additionnels, qu'elles comportent encore un Solde résiduel ou pas.

- 3.4 Un PIN est attribué à chaque paysafecard. A l'achat d'une paysafecard dans un Point de vente, vous recevrez la paysafecard sous format papier ou sous forme de carte en plastique. Si vous recevez la paysafecard sous format papier, vous y trouverez le PIN, le numéro de série de la paysafecard, ainsi que d'autres informations. Si vous recevez la paysafecard sous forme de carte en plastique, le numéro de série est repris au recto de la carte, alors que le PIN est caché sous une zone à gratter. Si vous achetez la paysafecard en ligne, vous recevrez le PIN et le numéro de série sous format électronique. Dans tout autre cas, quand vous achetez une paysafecard, le PIN est préimprimé et caché sous une zone à gratter.

Nous vous recommandons vivement d'imprimer et/ou enregistrer immédiatement le PIN et le numéro de série et de les conserver.

- 3.5 A l'exception des cartes promotionnelles, les paysafecards n'ont pas de date d'expiration et sont valides tant qu'un Solde demeure sur la carte.

4. Utilisation de la paysafecard

- 4.1 Vous pouvez utiliser la paysafecard dans toute Boutique en ligne acceptant la paysafecard que nous émettons au Canada en tant que moyen de paiement, dans le respect des conditions générales imposées par ces Boutiques en ligne. La paysafecard ne nécessite aucune activation et peut être utilisée à tout moment après l'achat. L'utilisation de paysafecard pose l'accès à un ordinateur connecté à Internet pour condition, y compris l'activation de Java-Script dans le navigateur et l'installation d'un plug-in Flash.

- 4.2 Chaque fois que la paysafecard est utilisée pour acheter des biens et/ou services dans une Boutique en ligne, le Montant de la transaction et les éventuels frais de conversion de devises étrangères applicables sont immédiatement déduits du Solde.
- 4.3 Vous pouvez utiliser plusieurs codes paysafecard pour le même paiement (la « transaction »). Le montant maximum d'une transaction unique est indiqué sur notre site Web.
- 4.4 Le montant réglé au moyen d'une paysafecard (ou de plusieurs paysafecards, si plus d'une paysafecard peut être utilisée dans le cadre d'une même transaction) est limité au Solde résiduel.
- Toute tentative visant à effectuer une transaction avec une ou plusieurs paysafecards alors que le Solde est inférieur au Montant de la transaction entraînera un refus de la transaction.
- Aucun retrait d'argent (Montant de la transaction supérieur au prix des biens et/ou services, y compris taxes applicables) n'est autorisé avec la paysafecard.
- 4.5 Lorsque vous effectuez une transaction à l'aide de votre paysafecard, il vous sera demandé d'entrer votre PIN afin de valider la transaction. Une transaction validée ne peut plus être révoquée.
- 4.6 En introduisant votre PIN, vous acceptez que le Montant de la transaction et les éventuels frais de change soient déduits du Solde, que vous receviez les biens et/ou services en question ou pas. Vous nous autorisez dès lors irrévocablement à débiter le Montant de la transaction. Vous nous autorisez aussi irrévocablement à déduire le Montant de la transaction ainsi que les frais applicables de votre Solde et à transférer le Montant de la transaction à la Boutique en ligne.
- 4.7 Tous les Montants des transactions seront débités de votre Solde en dollars canadiens. Si vous payez des biens ou services dans une autre devise, le Montant de la transaction sera converti en dollars canadiens au taux de change en vigueur à la date de la transaction. Le taux et le montant de la conversion seront affichés sur le Site web. (Voir article 6).
- 4.8 [supprimé]
- 4.9 Il est interdit de vendre, de négocier et d'acquérir des paysafecards par le biais de sites Web non autorisés. Cette interdiction vise explicitement les sites nommés « bourses d'échange » sur lesquels des PIN paysafecard sont vendus de façon illicite.
- 4.10 Vous êtes tenu de contrôler vos transactions et votre Solde. Vous pouvez consulter le Solde de votre paysafecard sur le Site web à tout moment. Aucun relevé papier n'est émis.
- 4.11 Vous pouvez vérifier à tout moment l'historique des transactions effectuées avec votre paysafecard sur le Site web.
- Si vous constatez une divergence entre les transactions effectuées avec votre paysafecard affichées en ligne et vos relevés, vous devez immédiatement prendre contact avec nous à l'adresse info@paysafecard.com. Nous nous réservons le droit de vous réclamer des informations écrites additionnelles (comme la facture émise par la Boutique en ligne). Si vous omettez de nous notifier ces informations dans les soixante (60) jours à compter de la date de la transaction, le montant affiché sur votre compte pour cette transaction sera considéré comme correct. Si vous nous fournissez les informations demandées, nous corrigerons toute erreur de notre part et créditerons le montant en question sur votre Solde. La procédure peut nécessiter jusqu'à (10) Jours ouvrables. Si, de notre avis, la divergence n'est pas due à une erreur quelconque de notre part, nous ne créditerons pas votre compte et vous en informerons par email au plus tôt.
- 4.12 Si vous pensez que votre paysafecard est défectueuse, nous vous invitons à nous en avvertir immédiatement, soit par téléphone au numéro de notre service à la clientèle, soit par courriel (info@paysafecard.com).
- Si votre paysafecard est défectueuse, nous la réparerons gratuitement. S'il n'est pas possible de la réparer, nous vous remettons une nouvelle paysafecard dont le solde sera équivalent à celui de votre paysafecard, selon nos relevés, au moment où vous nous avez informés de la défectuosité.

5. Remboursements

Vous pouvez obtenir le remboursement du Solde de votre paysafecard à tout moment en nous appelant au numéro de notre service à la clientèle ou en nous contactant par courrier électronique (info@paysafecard.com). Vous devrez nous communiquer le numéro de série de la paysafecard, le PIN ainsi que, le Solde résiduel. Les réglementations auxquelles est soumise notre société nous obligent à mettre en place des mesures spécifiques contre le blanchissement d'argent et la fraude. Pour cette raison, nous vous demanderons de nous communiquer votre nom complet, votre adresse, votre adresse électronique et votre numéro de téléphone et de nous fournir la paysafecard originale, une copie de votre pièce d'identité où figure votre adresse, le nom de votre banque canadien et le numéro de compte en banque canadien sur lequel le remboursement doit

être fait, de même que toute autre information que nous avons l'obligation légale de vous demander afin de pouvoir effectuer le remboursement. Les informations que vous porterez à notre connaissance ne seront utilisées que dans le cadre de la Clause 5 en accord avec notre charte sur la protection des données.

6. Devise

- 6.1 Les paysafecards vendues au Canada sont émises en dollars canadiens (CAD).
- 6.2 Nous convertirons le Montant de toute transaction effectuée dans une devise autre que le dollar canadien au taux de change en vigueur à la date d'exécution de la transaction. Nos taux de change applicables seront disponibles quotidiennement sur le Site web (<https://www.paysafecard.com/fr-ca/calculateur-de-devises/>) et seront affichés lors du traitement de la transaction. Le taux de change utilisé et le montant qui sera débité de votre paysafecard seront également indiqués lors du traitement de la transaction de paiement.

7. Votre obligation de prudence, sécurité et protection du PIN

- 7.1 Lors de l'achat de la paysafecard, vous devez vérifier si un PIN et un numéro de série sont indiqués sur le reçu. Si vous ne parvenez pas à lire le PIN ou si vous pensez que votre paysafecard a été manipulée d'une quelconque façon, vous devez nous en informer immédiatement par téléphone en appelant notre service à la clientèle ou par courriel (info@paysafecard.com) en nous signalant le numéro de série de la paysafecard. Si le numéro de série est illisible, envoyez-nous une copie de la paysafecard par courriel (info@paysafecard.com).
Le remplacement de la paysafecard sera possible après étude du dossier.
- 7.2 Vous acceptez de prendre toutes les précautions raisonnables pour protéger votre paysafecard contre tout risque de perte, vol ou utilisation non autorisée. Ne divulguez pas votre PIN à un tiers non autorisé.
- 7.3 Vous devez traiter votre paysafecard comme s'il s'agissait d'argent liquide. Si vous perdez votre paysafecard, nous ne la remplacerons pas ni ne vous rembourserons quelque partie du Solde que ce soit.
- 7.4 Si vous croyez qu'une transaction effectuée avec votre paysafecard n'a pas été traitée correctement, vous devez nous en avertir immédiatement (voir article 4.10).
- 7.5 Procédure en cas de vol de votre carte Si votre paysafecard a été volée ou si vous avez des raisons de croire qu'elle a été utilisée de manière abusive, vous acceptez de nous en informer immédiatement. Dans les deux cas, contactez-nous en appelant notre service à la clientèle ou par courriel (info@paysafecard.com), afin que le Solde restant sur la paysafecard puisse être bloqué et la paysafecard supprimée. Nous vous demanderons de nous communiquer votre nom, le numéro de série de la paysafecard, la dénomination, dans laquelle la paysafecard a été achetée et l'historique récent de vos transactions. Nous ne pouvons supprimer ou réémettre une paysafecard sans son numéro de série. Il nous faudra jusqu'à un Jour ouvrable complet pour pouvoir bloquer avec succès votre carte à partir du moment où vous nous informez de l'utilisation abusive ou du vol. Si nos relevés indiquent un Solde résiduel sur la paysafecard, nous annulerons la paysafecard et en émettrons une nouvelle sur laquelle nous verserons le montant du Solde restant sur la paysafecard annulée, à moins que nous ayons des motifs raisonnables de soupçonner une fraude ou une négligence grave de votre part. Nous pouvons désactiver toute paysafecard remplacée à tout moment si nous soupçonnons une fraude. Toutes les transactions réalisées avant la notification à nos services de la perte, du vol ou de l'utilisation non autorisée sont considérées comme ayant été autorisées par vos soins.
- 7.6 Nous pouvons bloquer ou résilier une paysafecard et le contrat que nous avons conclu avec vous immédiatement si nous soupçonnons une fraude ou une utilisation abusive, en cas de problème de sécurité ou si nous sommes tenus de le faire pour nous conformer aux lois. C'est le cas si nous soupçonnons que les paysafecards ont été achetées sur un réseau/dans une bourse de partage de fichiers ou autres, à titre onéreux ou gratuit. Nous n'émettrons une nouvelle paysafecard que lorsque vous nous aurez fourni la preuve de l'achat de la paysafecard volée. Vous serez en outre tenu de nous communiquer la référence de la plainte déposée auprès de la police.
- 7.7 Vous acceptez également de coopérer avec nous dans nos efforts visant à récupérer tout montant auprès des utilisateurs non autorisés ou pour les poursuivre.

8. Litiges avec une Boutique en ligne

- 8.1 Vous devez régler les litiges concernant les achats que vous avez effectués avec votre paysafecard avec la Boutique en ligne en cause. Nous ne sommes pas responsables des problèmes relatifs aux biens ou services que vous achetez avec votre paysafecard, y compris, sans limitation, en termes de qualité, sûreté et sécurité, légalité ou tout autre aspect quelconque des produits ou services payés avec votre paysafecard. Si une Boutique en ligne accepte de vous rembourser une transaction, vous acceptez que le crédit soit effectué sur votre paysafecard si la Boutique en ligne le demande.

Vous devrez régler tout litige avec un Point de vente concernant l'achat d'une paysafecard avec le Point de vente en question, à moins que le litige ne porte sur un point, un aspect ou une question relevant de la compétence et du contrôle de paysafecard conformément aux présentes Conditions générales ou aux termes contractuels.

- 8.2 Veuillez noter que dès l'instant où vous avez autorisé la transaction en introduisant votre PIN, nous ne pouvons plus arrêter ou inverser la transaction et le paiement.

9. Limitation de responsabilité

- 9.1 Nous ne sommes responsables à votre égard que des dommages directs et prouvés causés par une faute intentionnelle ou une négligence grave dans notre chef. Sous réserve de toute obligation légale contraignante, le montant de notre responsabilité ne pourra en aucun cas excéder le Montant de la transaction et nous ne pourrions être tenus pour responsables de tout dommage indirect (y compris, sans limitation, la perte de profit et/ou de données), incident, conséquent, exemplaire, punitif ou spécial, indépendamment de la manière dont il se produit. Nous ne serons en aucun cas responsables de quelque manière que ce soit des biens ou services payés avec une paysafecard.
- 9.2 Nous ne sommes pas responsables des interruptions temporaires ou retards de service dus aux opérations de maintenance, réparations, modifications ou non-fonctionnement du Site web. De même, nous ne sommes pas responsables des coûts, frais ou dommages découlant de ces interruptions ou retards, susceptibles d'affecter la paysafecard et/ou son utilisation, y compris, sans limitation, votre capacité à acheter des biens ou services avec votre paysafecard, à consulter votre Solde, à nous notifier le vol ou l'utilisation non autorisée de votre paysafecard, ou à utiliser tout autre service lié à la carte. En outre, nous n'assumons aucune responsabilité concernant une éventuelle interruption des services ou systèmes d'une Boutique en ligne ou le refus d'une Boutique d'accepter la paysafecard en tant que moyen de paiement pour quelque raison que ce soit.
- 9.3 Nous ne sommes pas responsables de l'indisponibilité temporaire de nos services due à un cas de force majeure. La force majeure inclut, sans limitation, le cas fortuit, les catastrophes naturelles, les conflits armés, le terrorisme, la grève ou tout autre litige professionnel, les actes des autorités gouvernementales, les pannes d'électricité ou de tout autre approvisionnement d'utilité publique, une panne d'un dispositif d'accès à internet ou de commerce mobile, les attaques de virus, etc.
- 9.4 Vous êtes responsable de tous les dommages causés par tout comportement dans votre chef violant les présentes Conditions générales.
- 9.5 Vous acceptez d'agir de manière responsable lors de l'utilisation de la paysafecard et du Site web. Vous vous engagez à n'enfreindre aucune loi ou perturber ou dérégler intentionnellement les réseaux informatiques. Si vous devez nous transmettre des informations personnelles conformément aux présentes Conditions générales, vous acceptez de ne nous communiquer que des informations correctes et à ne pas vous faire passer pour un tiers.
- 9.6 Certaines Boutiques en ligne n'autorisent pas l'association de la paysafecard à un autre moyen de paiement, comme la carte spécifique de la Boutique en ligne ou toute autre carte prépayée. Nous ne pouvons être tenus pour responsables de ces refus.

10. Protection des données

Aucune donnée personnelle n'est enregistrée lorsque vous achetez ou utilisez une paysafecard. Vos données sont seulement collectées si vous nous les fournissez sur notre Site web ou conformément aux dispositions des présentes Conditions générales. Nous utilisons des cookies afin de protéger le système contre les abus. L'utilisation de notre site Internet pose l'acceptation de ces cookies pour condition. Veuillez à ce sujet prendre connaissance des directives relatives à la protection des données à caractère personnel à l'adresse <http://www.paysafecard.com/fr-ca/protectiondesdonnees/>.

11. Cession

Nous sommes habilités à céder à tout moment nos droits et obligations découlant des présentes Conditions générales sans notification.

Les présentes Conditions générales demeurent contraignantes dans votre chef, ainsi que dans celui de vos héritiers, exécutants, cessionnaires et autres représentants. Si nous décidons de vous rembourser en cas de plainte quelconque soumise, créditons votre Solde ou effectuons un paiement en votre faveur concernant le Montant d'une transaction, vous serez réputé nous avoir cédé tous les droits et moyens de recours dont vous disposiez, avez disposé ou pouvez disposer à l'égard d'un tiers, à concurrence du montant que nous vous avons versé ou que nous avons crédité sur votre carte. Vous vous engagez à ne pas poursuivre le tiers en question dans le cadre de cette plainte à concurrence du montant que nous vous avons versé et/ou que nous avons crédité sur votre carte. En outre, vous acceptez de coopérer avec nous si nous décidons de prendre des mesures contre le tiers pour le montant ainsi versé ou crédité. Le non-exercice des droits découlant du présent contrat ne constitue en aucun cas une renonciation à notre droit à les exercer à l'avenir.

12. Clause de divisibilité

Si l'une des dispositions des présentes Conditions générales ou une partie d'une disposition, ou une modification subséquente à une disposition est jugée invalide, illégale ou inapplicable en vertu des lois en vigueur, les dispositions résiduelles des présentes Conditions générales n'en seront nullement affectées et demeureront valides et applicables.

13. Interprétation, Droit applicable et Tribunaux compétents

Les intitulés des présentes Conditions générales sont uniquement repris pour plus de facilité et ne régissent pas l'interprétation de leurs dispositions.

Le présent contrat sera interprété et régi selon les lois de la province ou du territoire canadien dans lequel ou laquelle la paysafecard a été achetée, ainsi qu'en vertu des lois canadiennes qui y sont applicables. Tout litige sera tranché par les tribunaux compétents de cette province ou de ce territoire.

14. Intégralité du contrat

Les présentes Conditions générales, telles qu'amendées périodiquement, constituent l'intégralité du contrat conclu entre vous et nous.